



Island Deputy of Education Guillermo Trinidad inaugurates the Aruba Science Fair exhibition at the Sociedad Bolivariana April 2. Diputado di Educacion Guillermo Trinidad ta inaugura e exhibicion di Feria Cientifica Arubano na Sociedad Bolivariana April 2.

Diez-Tres Estudiantes Ta Comparti Premionan den Feria Cientifica

Cuarenta y ocho estudiantes representando cinco school a exhibi un total di 24 proyecto den e reciente Feria Cientifica Arubano patrociná pa Lago. E exhibicion a ser tení na Sociedad Bolivariana na Oranjestad for di April 2 — 7.

E ceremonia di apertura, na cual representantes di Gobierno, Lago, e schoolnan, y un grupo di estudiantes tabata presente, a inclui un discurso di Presidente interino di Aruba Science Fair Sr. R. Altman di Martin Luther King School, kende a pone énfasis ariba e calidad di e proyecto y e esfuerzo di estudiantenan pa prepara nan. E siguiente oradornan tabata Hefe interino di D.O.W. Virgilio Kock y Hefe di Telefoondienst Sr. H. J. Wesseling, ambos miembros di Jurado. Cada uno na su turno a anuncia e ganadornan den e categoriannan individual y di grupo y a felicita e estudiantenan pa nan interese den desaroya nan talentonan científico.

Despues cu Diputado di Educacion Guillermo Trinidad a ser

yamá adilanti pa Sr. Altman pa corta e cinta, e Feria Cientifica Arubano a ser declará oficialmente habrí pa publico.

Tres proyecto di grupo y tres proyecto individual a ser otorgá premionan pa e jurado cual a inclui Ir. T. K. Oei, Hefe di WEB, Dr. A. A. M. ter Rahe, Especialista di Nanishi, Orea y Gargan.

(Continuá na pag. 4)

Fuel Gas Under Pressure in Spheres Now Controlled by Butane Vaporizer

Over the past decade several typical Lago landmarks have vanished from the refinery scene to make room for modern facilities. As new structures gradually arose on the refinery skyline, old and obsolete units disappeared to transform the Company into the more streamlined and sophisticated oil industry it is now.

One particular, familiar sight in the tankfarms which is also doomed to pass into history are four fuel gas spheres, numbered 196 - 199, located southwest of the Lago Heights Gate. These

Thirteen Students Share Honors As Winners in Aruba Science Fair

Forty-eight students representing five schools displayed a total of 24 projects in the recent Lago-sponsored Aruba Science Fair. The exhibition was held at the Sociedad Bolivariana Club in Oranjestad from April 2 — 7.

The opening ceremony, which was attended by representatives of the Government, Lago, the schools, and a group of students, included a speech by acting Aruba Science Fair Chairman R. Altman of the Martin Luther King School, who stressed the quality of the projects on display and the students' time and efforts in preparing them. The next speakers were Acting Head of the Public Works Department Virgilio Kock and Head of the Telephone Department H. J. Wesseling, both jury members. Each took turns to announce the winners in the individual

and group categories and congratulated the students for their interest in developing their scientific talents.

After Island Deputy of Education Guillermo Trinidad was called upon by Mr. Altman to cut the ribbon, the Aruba Science Fair was officially declared open to the public.

Three group projects and three individual projects were awarded prizes by the jury which included Ir. T. K. Oei, Head of the Government's Public Utilities, Dr. A. A. M. ter Rahe, Ear, Nose and Throat Specialist, in addition to Messrs. Kock and Wesseling. The criteria and point system used in judging the projects emphasized creativity and scientific knowledge of the subject.

(Continued on page 5)

Bearing Awor Ta Dura Mucho Mas Usando Lubricacion "Oil Mist"

Varios di e ultimo desaroyonan den tecnologia pa alarga bida di equipo ta den uso na Lago. Un reciente desaroyo ta e

"lubricacion cu oil mist" mehorá pa bearing di pompnan, motornan y turbina chiquito cual ta draai na velocidad te 3600 revolucion pa minuto. Ademas di ta wanta e peso di e rotornan, e bearing mester soporta vibracionnan, cayente y millones di revolucion di e as den solament un dia di operacion.

E sistema nobo di lubricacion ta percura pa e bearing ta haya un fluho suave y constante di azeta limpi y na temperatura abao, mientras presion di aire di refinaria y generadornan di oil mist ta ser usá.

E sistema nobo di lubricacion pa promer bez a ser instalá ariba 2200 pompnan, motornan y turbina chiquito den henter refinaria desde 1971. E resultado nan despues di tres anja di operacion tabata masha satisfactorio.

(Continuá na pag. 7)

57-ft. in diameter globes, or "footballs" as they have been referred to by island residents and visitors alike, for years stood out among other tanks because of their unusual shape. Now, because of deterioration and to keep up with modern standards, the time has come for them to go.

Built in 1929, these spheres served as reservoirs to maintain fuel gas from the Fuel Gas Scrubber Unit under pressure for the refinery furnaces. After

(Continued on page 2)

ARUBA

Lago Oil & Transport Co., Ltd.
Aruba, Netherlands Antilles

Editor : A. Werleman - Co-Editor : Miss L. I. de Lange
Photographer : J. M. de Cuba
Printed by : Verenigde Antilliaanse Drukkerij N.V.

Safety Hat Usa Awendia Ta Bini Di Helm di Bataya den Pasado

E "sombé duro" ta un bista familiar awendia rond di cualkier lugar di construccion, sitio nan caminda tin trabaonan di drilmento of den mina y den refineria. Pero bistimento di "helm" na trabao ta un costumbe comparativamente nobo.

Como un equipo protectivo durante guerra, su historia ta bay bek te na ■ Personan y quizas hasta promer cu esey.

Pero tabata te despues di promer Guerra Mundial cu E. Bullard di San Francisco ■ traha ■ promer sombré duro — un sombré pa resisti golpi — pa ser usá den industria. Tabata te na añanan 1930, sinembargo, cu el ■ cuminsa ser realmente acceptá door di e firmanan grandi di fabricacion y construccion.

Awendia, bistimento di un sombré di seguridad ta e mehor proteccion pa cabez y ta un exigencia den lugarnan di refineria manera di nos.

Sinembargo, e promer regla-

mento den historia cu referencia na sombré di seguridad na trabao a ser duná aproximadamente 400 anja pasá. Domenico Fontana, encargá cu movimiento di e Obelisko dilanti di ■ Catedral di San Pedro na Roma, ■ duna orden pa tur trahador bisti helm di bataya.

Fuel Gas Pressure Under New Control

(Continued from page 1)

Careful study by Lago engineers for the past two years, they have now been replaced by a new automated fuel gas system at FGS. This system involves two butane vaporizers which vaporize liquid butane from butane spheres 708 and 709 at 45 psig (pressure per square inch gauge) into the fuel gas system to maintain the fuel gas pressure.

Because of continuous vaporization of butane after PCAR was shut down, a spare butane vaporizer and adequate pumps were required. This changeover also required several new

pieces of equipment, such as control valves, pressure and level controllers and flow and temperature instruments to automatically maintain a constant fuel gas pressure throughout the refinery.

After the system was put into operation on April 1, 1973, the reliability of this modified fuel gas system was reviewed and stability tests were conducted first with two, then one and subsequently no spheres in service. After its operability was insured and various potential problem areas were corrected, the fuel gas system is now working sa-

tisfactorily without the spheres. In charge of the design work for this system was Charles A. Richardson, a chemical engineer in Technical - Light Hydrocarbons/Offsites. During the stability tests he was assisted by Jerry W. Jackson, Supervising Engineer in Mechanical Engineering's I. & E. E. Section.

Now that the fuel gas spheres do not serve their purpose any more, they are being dismantled by the Chicago Bridge & Iron Company. Reminiscent of the "good old days" still some seven other spheres in other services remain in the tank farm.

Present Safety Hats Originate From Battle Helmets in the Past

The "hard hat" is a familiar sight these days around any construction, drilling or mining site and in refineries.

But wearing a helmet at work is a comparatively new custom

As a piece of protective equipment for war, its history goes back to the Persians and possibly earlier. It wasn't until after World War I that E. Bullard of San Francisco made the first hard hat — ■ hard-boiled hat — to be used in industry. It wasn't until the 1930's, however, that it

really began to be accepted by the largest manufacturers and construction firms. Nowadays, wearing a hard hat is the surest head protection and is mandatory in refinery areas such as ours.

Yet, the first regulation in history with reference to headwear while at work was issued approximately 400 years ago. Domenico Fontana, in charge of the moving of the Obelisk in front of St. Peter's Cathedral in Rome, ordered all workmen to wear battle helmets.



Raymond F. Laurence (r), Chief Construction Coordinator in Process-HDS Division, is congratulated by President J. M. Ballenger who hands him his 30-year service award on his anniversary April 10. Raymond F. Laurence (dr), Chief Construction Coordinator den Process-HDS Division, ta ser felicita aki door di President J. M. Ballenger kende ta entreguele su emblema di 30 anja di servicio ariba su aniversario April 10.



Nowadays a safety hat is a "must" in the refinery area. Lago employees as well as contractor personnel wear it for protection. Awendia un "safety hat" ta obligatorio den refineria. Empleadonan di Lago tanto como contratista mester bistische pa nan proteccion.

30-Year Service Awards - April 1974

Raymond F. Laurence of Process - HDS II Division began his Company career in the Pressure Stills as a Process Helper "D" on April 10, 1944. Mr. Laurence gradually advanced through the positions of Fireman, Houseman and Levelman to Assistant Operator in 1950, and to Operator in 1952.

In 1962, he became an Assistant Shift Foreman in Process - Cracking & Light Ends Division. From 1964 to 1968 he worked as a Shift Foreman in the Refining Division, where he advanced to Maintenance Coordinator in 1969.

Presently assigned to the HDS-II facilities as Chief Construction Coordinator, Mr. Laurence celebrated his 30th service anniversary on April 10, 1974.

John M. Halley of Mechanical - Materials Division began his company employment as a Messenger "B" in the Marine Office on April 28, 1944. He subsequently worked as an Office Boy, Apprentice Typist and in the various clerical categories before transferring to the Shipyard as a Machinist Helper "B" in 1950.

In 1955, after working one year as a Carpenter Helper "B" in Mechanical Scaffolding, he moved to the Storehouse as a Jr. Clerical Trainee "A". In 1957 he was assigned as a File Clerk in this section, until 1966 when he was named an Office Services Clerk 2 in Mechanical - Materials. Mr. Halley will celebrate his 30th service anniversary on April 28, 1974.

Jacobo Maduro of Mechanical - Construction & Turnaround/Facilities, joined Lago

on April 28, 1944 as a Messenger "B" in the Electrical Section. Here he worked as an Apprentice Typist "C" and later as a Laborer until 1950 when he advanced to Electrician Helper "B".

Mr. Maduro subsequently progressed in the various Electrician categories until 1956 when he became an Electrician "A". This title was changed to Equipment Tradesman "A" - Electrical in 1967.

Mr. Maduro, who on various occasions acted in the position of Area Supervisor since 1966, is presently an Acting Mechanical Supervisor in Mechanical - Construction & Turnaround/Facilities Division. He will observe his 30th service anniversary on April 28, 1974.

Francisco Romero of Process - Utilities, Powerhouses, originally began as a Process Helper "D" in the Powerhouses on October 21, 1943. Mr. Romero worked his way up to Controlman in 1946 and to Assistant Operator two years later. In 1953, he became an Operator in the Utilities Division, where on several occasions he acted in the position of Shiftbreaker Shift Foreman before his promotion to Shift Foreman in 1973.

Mr. Romero, who had two breaks in service due to disability, will observe his 30th service anniversary on April 30, 1974.

Raymond F. Laurence di Process - HDS II Division a cuminsa su carrera cu Compañia den Pressure Stills como Process Helper "D" ariba April 10, 1944. Sr. Laurence gradualmente a avanza den e puestonan di Fireman, Houseman y Levelman pa Assistant Operator na 1950, y pa Operator na 1952.

Na 1962, el a bira un Assistant Shift Foreman den process - Cracking & Light Ends Division. For di 1964 pa 1968 el a traha como Shift Foreman den Refining Division, caminda el a avanza pa Maintenance Coordinator na 1969.

Actualmente asigná den HDS-II Division como Chief Construction Coordinator, Sr. Laurence a celebra su di 30 aniversario di servicio ariba April 10, 1974.

John M. Halley di Mechanical - Materials Division a cuminsa su empleo cu Compañia como un Messenger "B" den Marine Office ariba April 28, 1944. Mas despues el a traha como Office Boy, Apprentice Typist y den varios categoria di clerk promer cu el a transferi pa Shipyard como un Machinist Helper "B" na 1950.

Na 1955, despues di traha un anja como Carpenter Helper "B" den Mechanical - Scaffolding, el a muda pa Storehouse como un Jr. Clerical Trainee "A". Na 1957 el a ser asigná como File Clerk den e seccion aki, te cu 1966 ora cu el a ser nombrá Office Services Clerk 2 den

Mechanical - Materials. Sr. Halley lo celebra su di 30 aniversario di servicio ariba April 28, 1974.

Jacobo Maduro di Mechanical - Construction & Turnaround/Facilities, a join Lago ariba April 28, 1944 como un Messenger "B" den Electrical Section. Aki el a traha tambe como Apprentice Typist "C" y despues como un Laborer te cu 1950 ora cu el a avanza pa Electrician Helper "B".

Sr. Maduro mas despues a progresa den e varios categorianan di Electrician te na 1956 ora cu el a bira Electrician "A". E titulo aki a ser cambiá pa Equipment Tradesman "A" - Electrical na 1967.

Sr. Maduro, kende ariba varios ocasion a actua como Area Supervisor for di 1966, actualmente ta Mechanical Supervisor interino den Mechanical - Construction & Turnaround / Facilities Division. El lo conmemora su di 30 aniversario di servicio ariba April 28, 1974.

Francisco Romero di Process - Utilities, Powerhouses, originalmente a cuminsa como un Process Helper "D" den Powerhousenan ariba October 21, 1943. Sr. Romero a avanza te yega na Controlman na 1946 y a haya e puesto di Assistant Operator na 1948. Na 1953, el a ocupa e puesto di Operator den Utilities Division, caminda ariba varios ocasion el a actua como Shiftbreaker Shift Foreman promer cu su promocion pa Shift Foreman na 1973.

Sr. Romero, kende tabatin dos interrupcion den su servicio pa motibo di incapabilidad físico, lo recorda su di 30 aniversario di servicio ariba April 30, 1974.

25-Year Service Watch Recipients

Simplicio Boekhouwer	—	Mechanical - Materials
James R. Gibbs	—	Industrial Services - Fire Protection
Victoriano R. Henriquez	—	Process-Oil Movts. Harbor Area

*Lago presents the popular TV series
"The Mary Tyler Moore Show"
every Sunday on Tele-Aruba starting at 7.30 p.m.
DON'T MISS IT !*



First prize winners in the group project are Zulay Marques, Miriam Pourrier, Ida Lampe and Nelle Dellimore who made a maquette of their school, the John F. Kennedy Technical School in Oranjestad.



Second prize winners in the group category are here with their domestic distillation apparatus. Tico Ras, Roberto Croes and Rolando Romero represented their school Colegio Arubano.



John Peterson, Claudio Homan are the originators of a project which won the third prize. The boys are from M...

13 Estudiantes Ta Comparti Premionan den Feria Cientifico Arubano

(Continuá di pag. 1)

ta, además di Sres. Kock y Wesseling. E base y e sistema di puntuacion usá den huzgamento di e proyectonan a pone énfasis ariba creatividad y saber científico di e proyecto.

E di seis feria científica cual ta ser patrociná pa Lago, e Feria Científica Arubano pa 1974 tabata mas bao direccion di maestronan di school compará cu e anterior ferianan científica cual tabata organizá door di comiténan consistiendo totalmente di empleadonan di Lago.

Compania ta reconoce e necesidad pa duna hubentud di Aruba mas oportunidad pa desaroya nan talentonan científico y door di e feria científico ta trata di encurasha nan pa nan sigui un carrera técnico.

Ariba Diabierna, April 5, e ganadornan a ser presentá premionan den forma di certificadonan di regalo na valor di Fls. 80 pa Fls. 20 na Sociedad Bolivariana. Además, cada participante y esnan cu a contribui cu nan esfuerzonan pa e exhibicion a recibi un regalo y certificado di participacion.



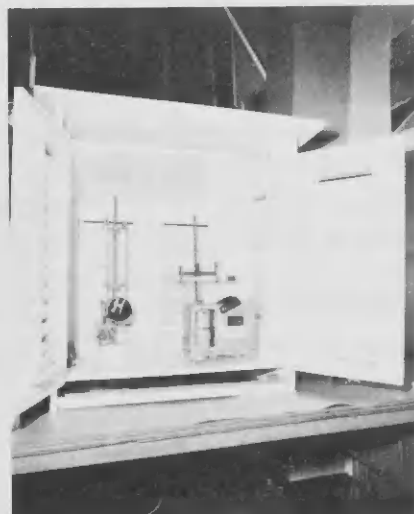
This School Community Project in St. Maarten earned Emile Priest, Didi Wernet, Michael Peterson and Romano Nicolaas an honorable mention.



Visitors at the exhibition view some ground...



An energy conservation project, this bicycle for ten was quite popular at the exhibition. It was made by Louis Doorenbosch and Alfonso Koolman of the E.T.O. - Tarabana.



One of the twenty-four projects on display "The Weather" by Abraham de Veer School students.



Acting Aruba Science Fair Chairman R. Altman hands a gift certificate to one of the first prize winners Ida Lampe of John F. Kennedy School on April 5.



Indulfo Geer- refining pro- up category. School.



Shun Yan Cheung of Colegio Arubano won the first prize in the individual category with his Pythagorean Numbers.



Edwin Maduro of the Martin Luther King School is second prize winner in the individual category with his project "Movements of Plants."



Karen de Windt of Colegio Arubano won the third prize with her project "Alcohol".

13 Students Share Honors as Winners in Aruba Science Fair



Aruba Science Fair Exhibi- display. In the fore- refinery.



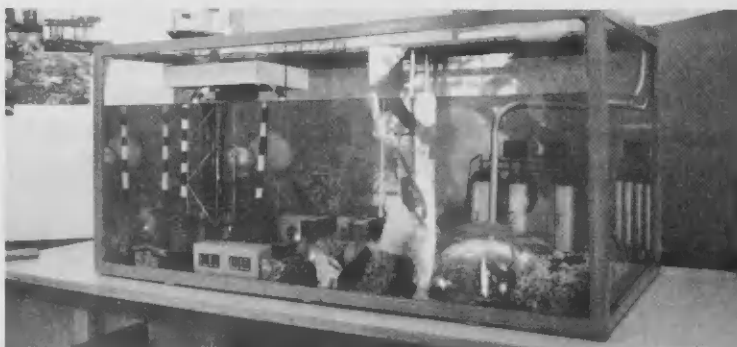
Leo de Freitas of the Martin Luther King School earned honorable mention with his project "Pollution."

(Continued from page 1)

The sixth science fair to be sponsored by Lago, the 1974 Aruba Science Fair was more under the direction of the school teachers compared to previous science fairs which were organized by committees consisting entirely of Lago employees. The Company recognizes the need to give the is-

land's youth more opportunities for developing their scientific talents and through the science fair tries to encourage them to pursue a technical career.

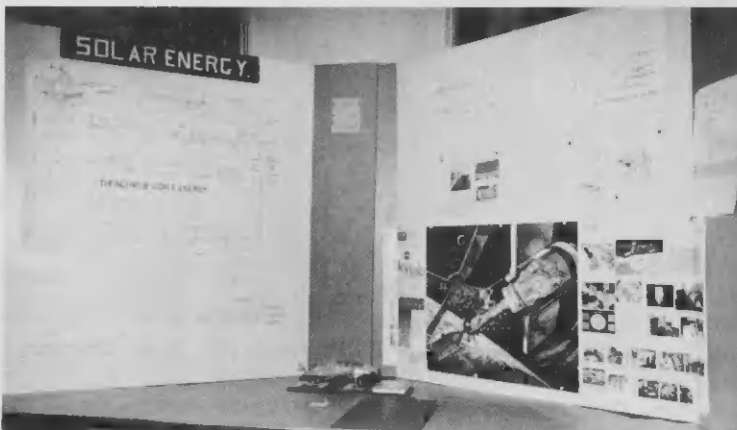
On Friday, April 5, the winners were presented with their prizes in the form of gift certificates in Sociedad Bolivariana. In addition, each participant received a gift and a certificate.



Projects "Food from the Sea" (above) and "Solar Energy" (below) are just two of the thirteen projects submitted by Martin Luther King students of San Nicolas.



The Aruba Science Fair, winners, contact teachers, Committee mem- e fair judges pose here at the Sociedad Bolivariana Club on April e, received gift certificates ranging from Fls. 80 to Fls. 20, while chers, and committee members received gifts and certificates of participation.





Parliamentary delegates arrive at the General Office Building. Delegadonan parlamentario ta yega na Oficina Principal.

Parliamentary Delegation Stops At Lago While on Visit to Aruba

On Tuesday, April 2, a parliamentary delegation of about sixty persons visited Lago during a three-day stay in Aruba. The delegates, members of the legislatures of Holland, Suriname and the Netherlands Antilles, arrived at the General Office Building around 11 a.m. in two large buses.

In Conference Room 200 of the Main Building, the visitors viewed a slide presentation, given after a short introduc-

tion by President J. M. Ballenger.

During a tour later of the refinery, the guests had the opportunity to view the Company's operations including the HDS facilities. Afterwards they were hosted by Lago Management at a luncheon at the Esso Club.

This parliamentary visit to the Netherlands Antilles is made every two years to one part of the Kingdom of the Netherlands.



At the Esso Club, President J. M. Ballenger (2nd 1) and Lt. Governor Jossy Tromp (at right) with Dutch delegates. Na Esso Club, Presidente J. M. Ballenger (2ndo robes) y Gezaghebber Jossy Tromp (drechl) cu delegacion Hulandes.

Delegacion Parlamentario Ta Stop Na Lago Durante Bishita na Aruba

Ariba Diamars, April 2, un delegacion Parlamentario di como sesenta persona a bishita Lago durante un estadia di tres dia na Aruba. E delegadonan, miembronan di legislatura di Hulanda, Suriname y Antillas Neerlandes, a yega na Oficina Principal pa mas of menos 11'or di mainta den dos bus grandi.

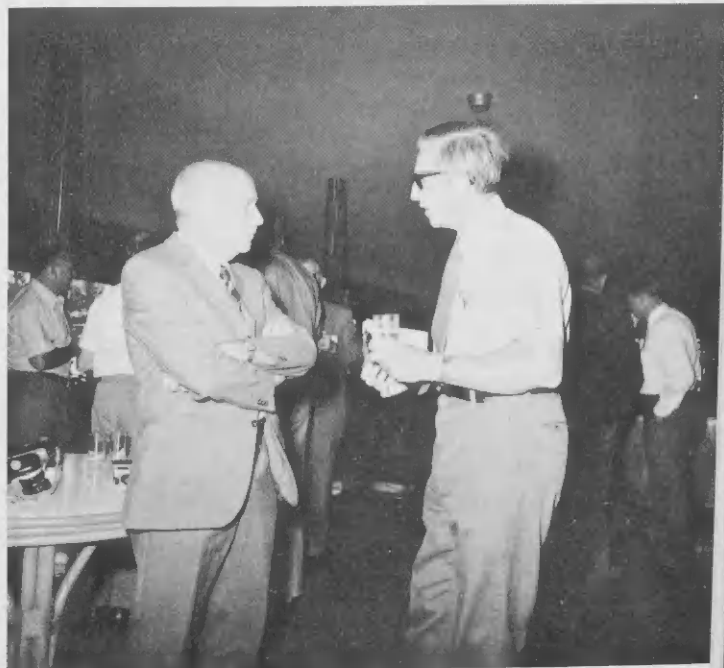
Den Sala di Conferencia den Oficina Principal, e bishitanan a mira un presentacion di "slides", despues di un corto introduc-

cion door di President J. M. Ballenger. Durante un tour di refineria mas despues, e huespednan tabatin oportunidad di mira Compania su operacionnan incluyendo e facilidatnan di HDS. Mas despues nan tabata huesped di Gerencia di Lago na un comemento na Esso Club.

E bishita parlamentario aki na Antillas Hulandes ta ser haci cada dos anja na un di e partinan di e Reinado Neerlandes.



President J. M. Ballenger addresses visitors in Conference Room 200 A and B in the G.O.B. This was followed by a slide presentation President J. M. Ballenger durante discurso pa bishitantes den Sala di Conferencia 200 A y B. Esaki a ser sigui pa un presentacion di slides.



Vice President Henry V. Mowell with a delegation member. Vice Presidente Henry V. Mowell cu un miembro di delegacion

Bearings Now Last Much Longer by Using Oil Mist Lubrication

Several of the latest developments in technology for lengthening the life of equipment are being used at Lago.

A recent one is the improved "oil mist lubrication" of bearings of pumps, motors and small turbines which run at speeds up to 3600 revolutions per minute. In addition to supporting the weight of rotors, the bearings have to withstand vibrations, heat and millions of shaft revolutions in just one day of operation.

This new system of lubrication provides the bearings with a small, continuous flow of clean, low temperature oil while using refinery air pressure and oil mist generators.

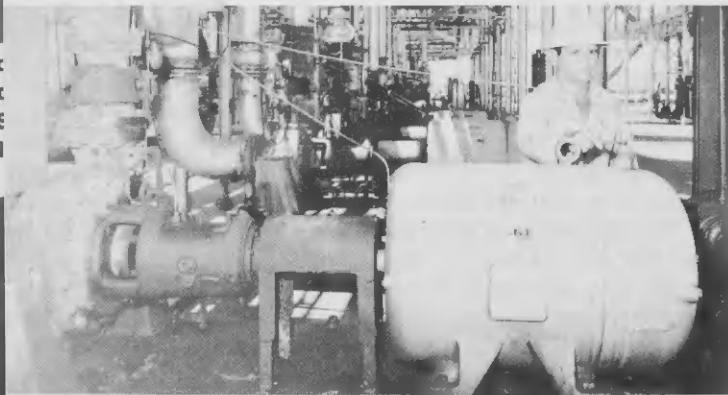
The new lubrication system has first been installed on 2200 pumps, motors and small turbines throughout the refinery since 1971. The results after three years of operation has been very satisfactory. For example, a motor failure rate of 15% for grease lubricated motors, a former Lago standard lubrication method, has been reduced to less than 1% with oil mist lubricated motors.

The system works as follows : Oil from a central reservoir is pumped through a piping system to several oil mist generators at Lago. The generators produce the oil mist that is blown at 20 inches of water pressure to the (Continued on page 8)



Pedro Tromp (at left) and Ramon Hodge adjusting the oil mist generator distribution pressure.

Pedro Tromp (na robez) y Ramon Hodge ahustando e presion di distribucion den e generator di oil mist.



In top picture, Juan Tromp makes final connection for oil line to oil mist generator at Alkylation Plant. An oil mist generator is at left. Picture below shows Armando Geerman connecting line to motor bearing for oil mist lubrication at NFAR.

* * *

Portrait above: Juan Tromp making final connection on line to azeta pa generador di oil mist na Alky Plant. Un generador di oil mist ta na robez. Portrait below: Armando Geerman connecting line pa bearing di motor pa lubricacion cu oil mist na NFAR.

Lubricacion cu Oil Mist

(Continuá di pag. 1)

Por ehempel, fayo di motor na razon di 15% pa motornan cu ta ser lubricá cu grease, cual ta un anterior metodo standard di lubricacion na Lago, a ser reduci te na menos cu 1% awor cu e motornan ta ser lubricá cu mist.

E sistema ta traha manera ta sigui : Azeta for di un reservoir (tanki) central ta ser gepompor di tuberia pa varios generador di oil mist na Lago. E generadornan ta produci e oil mist cual ta ser mandá cu presion di aire pa cashi di bearing di cada pomp, turbina of motor. Solamente presion di aire di refineria ta ser usá pa opera e sistema di oil mist. Cada generador di oil mist por sirbi como 200 bearing.

Tin un total di 48 generador di oil mist y 16 reservoir den servicio den henter refineria. E sistema nobo di lubricacion cu oil mist ta mehora lubricacion di bearings y consequentemente ta reduci fayo di bearing y mante-

necion na un minimo.

Ademas, consumo di azeta ta como 40% menos compará cu e anterior sistema di lubricacion cu azeta liquido.

Entrenamento den e sistema nobo di lubricacion a ser conduci pa varios luna usando un programa di videotape. En total, nueve cien persona di Mechanical y Process a cera conocí cu e operacion y ventahanan di e sistema nobo di lubricacion.

Charlie Miannay, un Senior Engineering Associate den Mechanical su Division di Mantenecion y Planeamento, ta encargá pa introduci e sistema nobo.

Ramon Hodge, un Senior Engineering Assistant, a haci mayoria di e trabao di ingenieria detayá y especificacion pa orders pa mayoria parti di e sistema nobo di oil mist den refineria. Cu e mehoracion significante di e lubricacion di oil mist, Lago awor a extende bida di operacion di equipo mas cu dobel, compará cu varios otro refinarianan grandi.



Fuels Division operators attending a videotape training session on oil mist equipment and operation. Operadornan di Fuels Division ta atende entrenamento na videotape tocante sistema di oil mist.



Fuel Gas Bao Presion den Sphere Awor Controla pa Butane Vaporizer

Durante e ultimo decada varios marca típico di Lago a desaparece for di e bista den refineria pa traha lugar pa facilidadnan moderno. Segun estructuranan nobo gradualmente a lanta ariba e horizonte di refineria, unidatnan biew y anticuado a desaparece pa transforma Compania den e industria petrolero simplificá y moderno cual e ta awor.

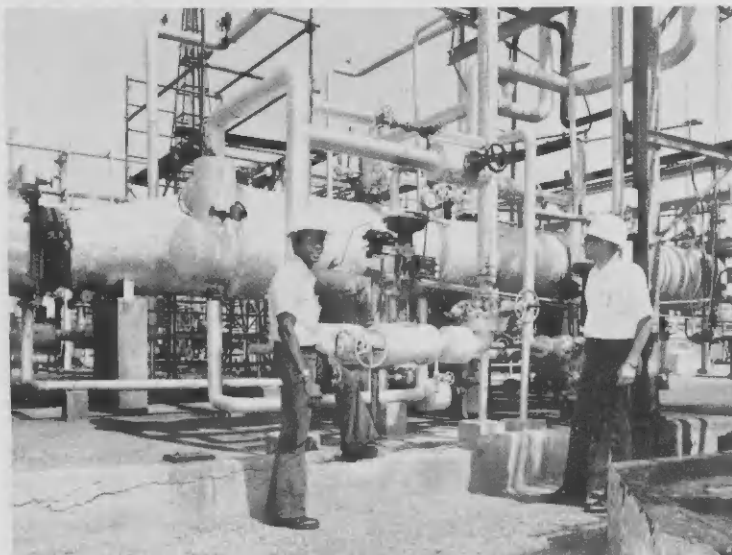
Un bista familiar en particular den e terreno pa tankinan cual tambe ta destiná pa pasa den historia ta cuatro "sphere" of tanki rondó di gas combustible, numerá di 196 pa 199, cual ta zuidwest di e Porta na Lago Heights. E globonan aki di 57 pia den diametro, of "futbol" manera tanto residentenan ariba nos isla como bishitantes a yama nan, durante hopi anja a sobresalí for di entre otro tankinan pa motibo di nan forma stranjo. Awor, pa motibo cu nan a danja hopi y pa mantene standardnan moderno, tempo a yega cu nan tambe mester bai.

Construí na 1929, e spherenan aki a sirbi como reservoir pa mantene gas combustible for di Fuel Gas Scrubber Unit bao presion pa e fornunan den refineria.

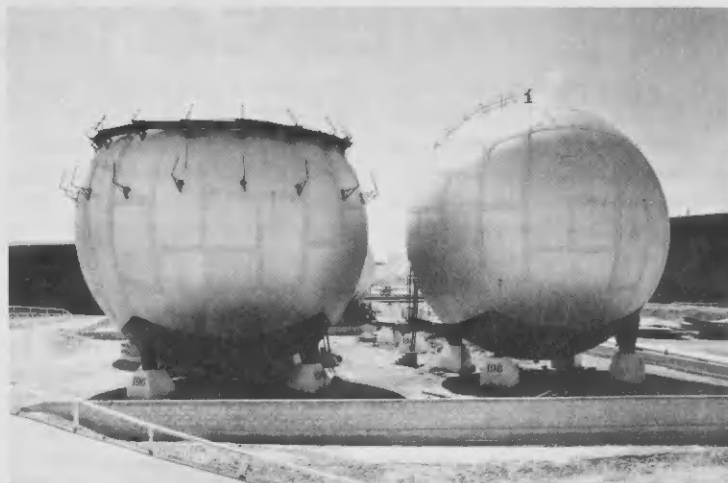
Despues di un estudio cuidadoso di ingenieronan di Lago durante e ultimo dos anjanan,

nan awor ta ser reemplazá door di un sistema di gas combustible nobo automatizá na FGS. E sistema aki ta envolbe dos vaporizador di "butane" cual ta vaporiza butane liquido for di spherenan di butane 708 y 709 na 45 psig (liber pa duim cuadrá) den e sistema di gas combustible pa mantene presion di e gas combustible. Pa motibo di continuo vaporizacion di butane despues cu PCAR a ser bahá, un vaporizador di butane di repuesto y pompnan adecuado tabata necesario. E cambio aki tambe a requeri varios equiponan nobo, manera valvulan di control, controlnan di presion y nivel y instrumentonan di fluho y temperatura pa automaticamente mantene un constante presion di gas combustible den henter refineria.

Despues cu e sistema a ser poní den operacion ariba April 1, 1973, e confiabilidad di e sistema di gas combustible modificá aki a ser resolví y testnan di estabilidad a ser conduci promer cu dos, despues cu uno y mas despues sin ningun tanki den servicio. Ora cu tabatin e seguridad cu e ta funciona y varios problemanan potencial a ser corregí, e sistema di gas combustible awor ta funcionando satisfactoriamente sin e tankinan. Encargá cu e trabao di disenjo pa e sistema aki tabata



The keymen behind the modified fuel gas system, Charles Richardson (l) and Jerry W. Jackson, shown here with the butane vaporizer which now controls the fuel gas pressure for refinery furnaces. E dos personanan clave den e sistema di fuel gas modifica, Charles Richardson (r) y Jerry W. Jackson, aki cu e butane vaporizer cual awor ta controla e presion di fuel gas pa fornunan den refineria.



Of the four fuel gas spheres, two remain. The one at left, resembling the proverbial "pot of gold" after partial dismantling. Di e cuatro sphere di fuel gas, dos a keda. Esun na robes, ta parce e proverbial "wea di oro" despues cu e ta parcialmente desmantelá.

Oil Mist Lubrication

(Continued from page 7)
individual pump, turbine or motor bearing housings.

Only refinery air pressure is used to operate the oil mist system. Each oil mist generator can take care of 200 bearings. A total of 48 oil mist generators and 16 oil mist reservoirs are in service throughout the refinery.

The new oil mist lubricating system improves the lubrication of bearings and consequently re-

duces bearing failures and maintenance to a minimum. In addition, oil consumption is about 40% less as compared with the former liquid oil lubrication system.

Training in the new lubricating system has been conducted for several months using a video tape program.

In all, nine hundred Mechanical and Process personnel have been acquainted with the operation and advantages of the new oil mist lubricating system.

Charlie Miannay, a Senior Engineering Associate in Mechanical - Maintenance & Planning Division, has been in charge of introducing the new system at Lago. Ramon Hodge, a Senior Engineering Assistant, has done most of the detailed engineering and order specification for the major part of the refinery oil mist system. With the significant improvement from oil mist lubrication, Lago now has more than double the operating life of equipment when compared with several other major refineries.

Charles A. Richardson, un ingeniero quimico den Technical-Light Hydrocarbons / Offsites. Durante e testnan di estabilidad el tabata asisti door di Jerry W. Jackson, Supervising Engineer den Mechanical Engineering su I. & E. E. Section.

Awor cu e tankinan rondó di gas combustible no ta sirbi nan propósito mas, nan ta ser desmantelá door di Chicago Bridge & Iron Company. Pa recorda e "bon temponan biew", te ainda ta keda como siete otro tanki rondó den otro servicionan den tankfarm.

DECEASED ANNUITANTS

ANGELICO WILLEMS died in Aruba on January 22, 1974 at the age of 60. Mr. Willems, who had been working in Mechanical - Pipe, retired on November 1, 1965 after over 30 years of service.

JOSE CAROLINA died in Aruba on January 31, 1974. He was 77 years old. He had worked in the Colony Services and retired on October 1, 1956 after 22 years of service.

GEORGE A. SULKER passed away in Guyana at the age of 78 on February 3, 1974. He had been employed in Mechanical-Instrument and retired on March 1, 1958 after 15 years of service.

GUILLAUME A. BEREND died in Aruba on February 5, 1974. He was 58 years old. Mr. Berend, who had been working in Mechanical - Instrument, retired on January 1, 1966 after 23 years of service.